

EIGENTUMSURKUNDE

CERTIFICATE OF OWNERSHIP - ACTE DE PROPRIÉTÉ

Name des Pferdes:

Name/Nom

Geschlecht:

Sex/Sexe

Rasse:

Breed/Race

Züchter:

Breeder/Éleveur

Stute

Hannoveraner

142766

 Zuchthof Bauer
 Andrea Galland
 Rickelshellmer 20
 26939 Ovelgönne

Lebensnummer:

Identification No./No. d'identification

Farbe:

Colour/Robe

Geburtsdatum:

Date of birth/Date de naissance

Zuchtbrand:

Brand/Marque au fer rouge

Nummernbrand:

Brand number/Marque d'un numéro au fer rouge

Mikrochip (Nummer):

Microchip (number)/Puce électronique (numéro) linke Halsseite

Abzeichen: siehe Pferdepass

Markings: see registration certificate/Signalement: voir certificat d'enregistrement



Vater/Sire/Père		Swarovski DE 433330690004 Rappe (Old)	
Sandro Hit DE 333330471993 R (Old)	}	Sandro Song DE 333330863088 (Old)	Schwab
		EliteSt. Hauptstutbuch Loretta DE 333330150587 (Old)	Db
St.Pr./El. Hauptstutbuch Herzdame DE 333331490996 Df (Old)	}	Don Gregory DE 331310646188 (Hann)	F
		Hauptstutbuch Heidemi DE 333330166892 (Old)	F

Mutter/Dam/Mère		Hauptstutbuch Waltraud Tirade DE 433330207907 Fuchs (Old)	
World of Dreams DE 331314409093 F (Hann)	}	World Cup I DE 331314510477 (Hann)	Df
		Hauptstutbuch Carola DE 331310128277 (Hann)	B
Hauptstutbuch Toscana DE 333330023596 Schwb (Old)	}	Duntroun DE 333330640691 (Old)	F
		Hauptstutbuch Tosca DE 333330520090 (Old)	B

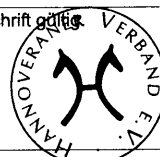
Erläuterungen /Note/Commentaire

Die Eigentumsurkunde steht demjenigen zu, der Eigentümer des Pferdes i.S. des BGB ist und wird erstmalig an denjenigen ausgegeben, für den das Fohlen zur Identifikation und Registrierung vorgestellt wird, bzw. der die Ausstellung des Pferdepasses erstmalig beantragt hat. Sie ist daher bei Veräußerung des Pferdes zusammen mit dem ebenfalls zum Pferd gehörigen Pferdepass dem neuen Eigentümer zu übergeben und bei Tod des Tieres an den ausstellenden Verband zurückzugeben. Bei Verlust dieser Urkunde ist ausschließlich der ausstellende Verband berechtigt, eine als Zweitschrift gekennzeichnete Ersatzurkunde auszustellen. Bitte diese Urkunde getrennt von dem Pferdepass aufbewahren!

The person is entitled to the Certificate of Ownership if the owner of the horse as defined by the BGB (German Civil Code) and will be handed out for the first time to the person, that presents the foal for identification and registration or who has applied for a horse passport to be issued for the first time. In case of sale, it must be handed over to the new owner together with the horse passport. In case of death of the horse, it must be handed over to the issuing association. In case of loss of this certificate, only the issuing association is authorized to issue a replacement which shall be marked as a duplicate. Please keep this certificate of owner separately from the horse passport!

L'acte de propriété revient à la personne qui est propriétaire du cheval, comme défini par le Code civil "BGB" et il est délivré pour la première fois à la personne qui présente le poulain pour l'identification et l'enregistrement ou bien la personne qui a fait une demande de passeport du cheval pour la première fois. C'est pourquoi, en cas de vente du cheval, il doit être remis avec le passeport au nouveau propriétaire. En cas de mort du cheval, il doit être redonné à l'association délivrante. En cas de perte de cet acte, seulement l'association délivrante a le droit de délivrer un acte de remplacement, marqué comme duplicata. Cet acte de propriété doit être gardé séparément du passeport du cheval.

Die Eigentumsurkunde ist von einer Datenverarbeitungsanlage gefertigt und ohne Unterschrift gültig.
 The certificate of ownership has been prepared by computer and is therefore valid without a signature.
 L'acte de propriété a été établi par ordinateur et est valable sans signature.


HANNOVERANER VERBAND E.V.

 Lindhooper Straße 92
 27283 Verden

Verden, den 18.11.2011

Ort, Ausstellungsdatum, Unterschrift, Stempel des Zuchtverbandes/Beauftragten
 Place, date, signature, stamp of the breeding society/commissionaire
 Place, date, signature, cachet de l'association d'élevage/commissionaire

Ausgestellt durch
 Issued by
 Établi par